

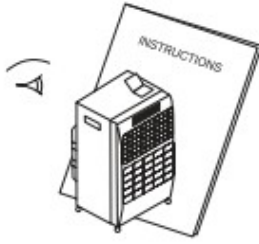
**MANUEL D'UTILISATION**  
**CHAUFFAGE D'APPOINT INFRAROUGE**



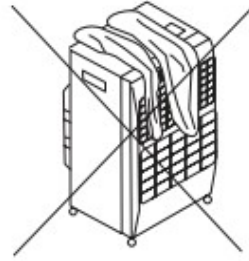
**Modèle LD-468 A Min**

**MERCI DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION DE L'APPAREIL ET  
LES CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE  
AVANT D'UTILISER CE CHAUFFAGE D'APPOINT, EFFECTUEZ SCRUPULEUSEMENT  
TOUTES LES VERIFICTIONS D'ETANCHEITE INDIQUEES DANS CE MANUEL.**

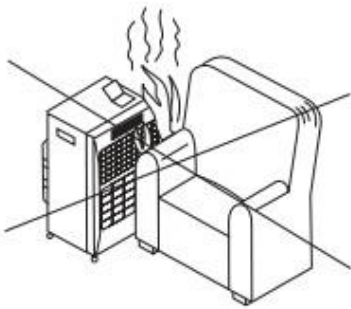
## PRECAUTIONS D'USAGE :



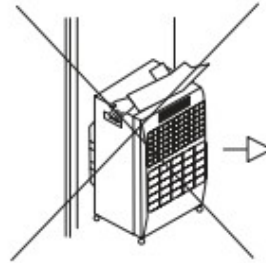
1. Utilisez toujours ce chauffage en accord avec les instructions du manuel fourni avec le chauffage. Conservez-le dans un endroit sûr.



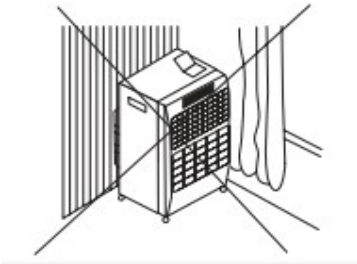
2. Ne placez jamais de vêtements ou d'autres matériaux sur l'appareil. En dehors du risque d'incendie, leur présence pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil.



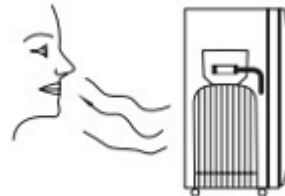
3. Ne placez pas le chauffage contre des fauteuils, du linge de lit, du tissu ou d'autres meubles.



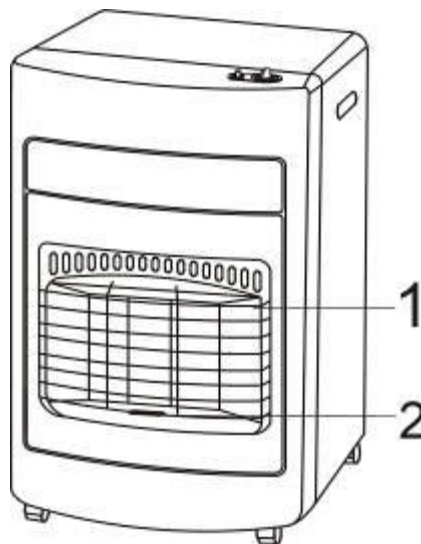
4. Ne déplacez pas le chauffage lorsqu'il est en fonctionnement



5. Ne placez pas le chauffage contre un mur ou contre des matériaux inflammables comme des rideaux. Une distance minimale doit être respectée : 50cm de l'arrière et des côtés et 100cm de l'avant, le chauffage doit toujours faire face au centre de la pièce. Attention spéciale si le chauffage est placé sur une surface ou il pourrait rouler en cas de choc avec un enfant ou un chien.



6. Si une fuite est détectée fermez immédiatement la bouteille de gaz. Ne déconnectez pas le détendeur. Éteignez toutes les flammes nues. Vérifiez attentivement toutes les connections. Rouvrez lentement la bouteille de gaz et appliquez une solution savonneuse, s'il y a une fuite, des bulles s'y formeront. Si vous trouvez une fuite, fermez la bouteille et appelez un spécialiste. Ne réutilisez pas l'appareil avant de l'avoir fait vérifier par un expert.



1. Grille de protection
2. ODS, veilleuse et électrode du piézo


## AVERTISSEMENTS

**Merci de bien lire les instructions avant la première utilisation.**

**Cet appareil est un chauffage d'appoint au butane et ne doit pas fonctionner en continu. Il doit être installé conformément aux instructions et aux réglementations locales.**

- L'appareil a besoin d'un tuyau flexible NF en cours de validité et d'un détendeur NF adapté au type de gaz. Si les accessoires ne sont pas fournis avec l'appareil, veuillez consulter votre fournisseur de gaz local.
- Utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien ventilé.
- La pièce où l'appareil est installé doit avoir une circulation d'air suffisante pour une bonne aération et combustion. Il doit y avoir une aération d'au moins 100 cm<sup>2</sup> pour renouveler l'air.
- Placez le chauffage d'appoint afin que la chaleur soit dirigée vers le centre de la pièce. L'avant (rayonnement) de l'appareil doit être à au moins 2 mètres de rideaux, canapés, meubles ou autres objets pouvant s'enflammer.
- Vérifiez que la bouteille de gaz est bien installée dans son compartiment avant de faire fonctionner l'appareil.
- Ne mettez pas cet appareil en marche dans les véhicules de loisirs tels que caravane et camping-car.
- N'installez pas l'appareil dans les appartements d'immeubles-tours, les sous-sols, salles de bains, les étages supérieurs d'un bâtiment ou dans les chambres dont le volume ne dépasse pas 15 m<sup>3</sup>.
- Le chauffage ne doit pas être à proximité de sources de chaleur, de produits inflammables ou explosifs (au moins 2 mètres de distance).
- Aucune partie du chauffage ne doit être enlevée.
- La grille de protection de cet appareil est prévue pour prévenir les risques d'incendie ou les blessures par brûlure et aucune partie ne doit être démontée de façon permanente. ELLE NE PROTEGE PAS TOTALEMENT LES JEUNES ENFANTS ET LES INFIRMES. Tenez ces personnes loin de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- En cas de fuite de gaz, le chauffage d'appoint doit être éteint et le robinet de la bouteille de gaz fermé.

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUE

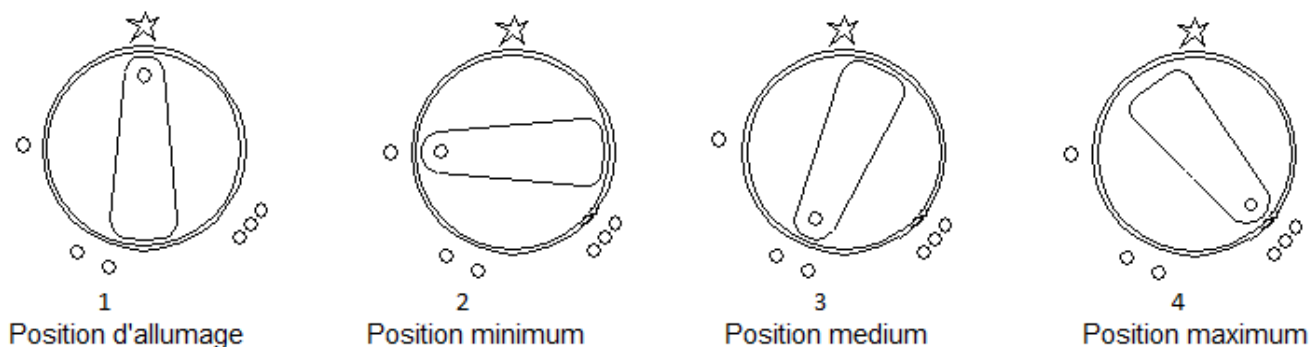
<b>Chauffage d'appoint</b>		 0598			
Modèle		LD-468 A Min			
Catégorie de l'appareil		<input type="checkbox"/> I3+	<input type="checkbox"/> I3B/P	<input type="checkbox"/> I3B/P	<input type="checkbox"/> I3B/P
Type de bruleur		INFRAROUGE			
Taille de l'injecteur (mm)		0.60	0.60	0.54	0.56
Pression (mbar)		28-30/37	28-30	50	37
Type de gaz		G30/G31	G30	G30	G30
Puissance (kW) (Hs)	Maximum	4.2	4.2	4.2	4.2
	Medium	2.8	2.8	2.8	2.8
	Minimum	1.5	1.5	1.5	1.5
Consommation (g/h)	Maximum	305	305	305	305
	Medium	200	200	200	200
	Minimum	110	110	110	110
Système d'allumage		Pièzo			
Type de bouteille de gaz		De 5 à 11 Kg (taille maximum 32 cm de diamètre x 55 cm de hauteur)			
Pays		CH.BE. FR.GR. IE.PT.CZ.ES.GB	CY.PT.DK.EE. MT.NL.NO.SK.SI. SE.TR.IT.RO. HU	DE, AT, CH.	PL

## VENTILATION

Votre chauffage d'appoint consomme de l'oxygène lorsqu'il est en fonctionnement. Pour cette raison, une ventilation adéquate doit être fournie dans la pièce où il est utilisé. Cela garantit l'élimination des produits de combustion et permet un renouvellement de l'air. Une ventilation adéquate devrait réduire considérablement la possibilité de risque de condensation. Le tableau, ci-dessous vous indique la ventilation adéquate pour que l'air soit renouvelé convenablement.

VOLUME DE LA PIECE	SURFACE DE VENTILATION	
	Puissance minimum	Puissance maximum
84 M <sup>2</sup>	105 cm <sup>2</sup>	105 cm <sup>2</sup>

Bouton de contrôle :



1. Instruction d'allumage :

- Le chauffage d'appoint dispose de 4 positions :

- (Pos.1) Position d'allumage
- (Pos. 2) Position minimum
- (Pos. 3) Position medium
- (pos.4). Position maximum

Pour allumer le chauffage :

1. Vérifier que la bouteille de gaz soit bien ouverte, et qu'il n'y a pas de fuite de gaz.
2. Maintenir le bouton de contrôle enfoncé sur la position 1 tout en appuyant en même temps sur le piézo.
3. Continuer cette étape jusqu'à ce que la flamme pilote soit bien allumée.
4. Attendre 20 secondes avant de lâcher le bouton de contrôle. Si la flamme pilote est allumée cela signifie que le chauffage d'appoint est sur la position minimum.
5. Pour changer, de position de chauffe, appuyer sur le bouton de contrôle tout en tournant délicatement.

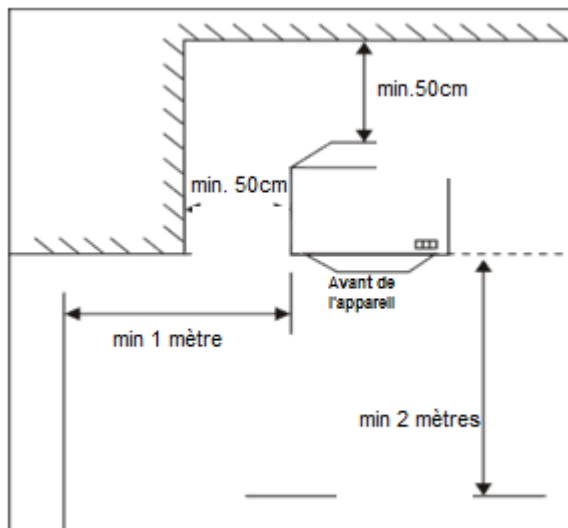
**Attention : Vérifier toujours que le bouton de contrôle soit bien verrouillé sur la position de chauffe choisie.**

Pour éteindre l'appareil :

1. Fermer le robinet de la bouteille de gaz
2. Repositionner le bouton de contrôle sur la position 1.

## LIEU DE CHAUFFAGE :

- Ce chauffage est conçu pour être placé sur le sol et éloigné des murs. Pendant l'utilisation du chauffage, orientez-le toujours en direction du centre de la pièce. Dégager tous les matériaux combustibles à proximité du chauffage.
- L'appareil doit être éloigné de 0,5 m des murs
- L'avant de l'appareil doit être dégagé sur 2 m minimum.



## TEST DE FUITE

### ATTENTION

Éteindre toutes les flammes nues à proximité de l'appareil.  
Ne pas fumer pendant les tests.

Les connexions de gaz sur le chauffage sont testées en usine avant l'expédition. Toutefois une vérification complète d'étanchéité doit être effectuée avant l'installation. Le chauffage doit être vérifié en utilisant une bouteille de gaz pleine.

1. Assurez-vous que le bouton de commande est en position 1.
2. Fabriquez la solution d'eau savonneuse avec une dose de savon et trois doses d'eau. La solution d'eau savonneuse peut être appliquée à toutes les connexions de gaz avec un vaporisateur, un chiffon ou un pinceau. Des bulles de savon apparaissent en cas de fuite.
3. Ouvrez la bouteille de gaz.
4. En cas de présence de bulles, donc de fuite, coupez l'alimentation en gaz. Resserrez tous les joints, puis ré-ouvrez le gaz pour revérifier.
5. Contactez votre revendeur ou votre fournisseur de gaz pour vous aider si les bulles continuent d'apparaître.

# REPLACEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ

## ATTENTION

Le changement de la bouteille de gaz doit se faire dans une pièce sans flamme.

Le bouton de contrôle de l'appareil doit impérativement être sur la position START.

Avec la Viseo, rien de plus simple, il vous suffit de regarder le niveau de gaz contenu dans la bouteille. Entièrement fabriquée en matériau composite qui permet de voir par transparence le niveau de gaz disponible dans la bouteille, elle vous permet un contrôle facilité de votre consommation de gaz. Lorsque votre bouteille est vide :

- Fermez le robinet bleu (position horizontale)
- Retirez le clip en appuyant sur le robinet bleu
- Remettez une bouteille neuve et réinstallez le clip sur la valve comme indiqué page 7.

Avec le Cube, retirez le clip de la valve une fois la bouteille finie et remplacez-le par un nouveau.

Le remplacement de la bouteille doit se faire en absence de flamme nue.

## ENTRETIEN

Pour profiter des performances de votre chauffage d'appoint le plus longtemps possible, assurez-vous de bien respecter régulièrement les consignes d'entretien:

- Gardez les surfaces extérieures propres.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil. Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau et un détergent liquide.
- Ne pas utiliser de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de produits inflammables.
- Vérifiez régulièrement l'arrivée gaz au niveau des brûleurs et les trous d'aération. S'il y a de la poussière ou des peluches, enlevez-les sans endommager le matériel.
- Prenez soin de ne pas heurter ou endommager la surface du brûleur (partie sensible de l'appareil), les raccords et tubes à gaz, le robinet et tous les autres composants du circuit de gaz.
- Nous vous recommandons de faire inspecter le chauffage une fois par an par une personne qualifiée.

## STOCKAGE

Si vous décidez de ne pas utiliser le chauffage pendant une période prolongée, merci de suivre les instructions ci-dessous:

- Fermez le robinet de la bouteille et déconnectez le détendeur de la bouteille.
- Entreposez la bouteille dans une pièce bien ventilée, loin des matières inflammables ou explosives et de préférence à l'extérieur de votre maison. Ne stockez jamais les bouteilles dans une cave ou un grenier.
- Le chauffage doit être stocké dans un endroit sec et protégé de la poussière (encore mieux : dans son emballage d'origine).

**Si vous décidez de ne plus jamais utiliser l'appareil:**

- Ne jetez pas de produits non biodégradables dans l'environnement. Jetez-les conformément aux lois en vigueur. Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, le produit ne doit pas être éliminé comme les déchets urbains. Il doit être déposé dans un local spécialisé géré par le centre de collecte des déchets, ou auprès des revendeurs assurant ce service.
- La mise au rebut d'un appareil électroménager évite les éventuelles conséquences négatives pour l'environnement. La récupération des matériaux permet de faire d'importantes économies d'énergie et de ressources. Pour rappel, l'appareil est marqué d'une poubelle rayée. Gardez à l'esprit que le chauffage est composé des matériaux suivants:

- A. Fer: caisson du chauffage, corps du brûleur, petits articles de quincaillerie (vis, etc.)
- B. Aluminium : les tubes de gaz
- C. Laiton: robinet, analyseur de l'atmosphère
- D. Plastique : Roues, pièzo électriques allumeur en plastique
- E. Cuivre recouvert de caoutchouc: fil de l'allumeur piézo-électrique, thermocouple



Cet appareil doit être installé conformément aux règles en vigueur du pays de destination.  
Cet appareil nécessite d'être installé par une personne compétente.

Ce chauffage doit être installé dans une pièce aérée pour son bon fonctionnement, de mauvaises combustions pourraient en résulter si cela n'était pas le cas.

Cet appareil doit être utilisé pour le chauffage des locaux de vie uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des caves, en sous-sol ou dans des véhicules de loisirs tels que caravanes et camping-cars.

Cet appareil nécessite un tuyau flexible et un détendeur approuvés qui sont définis dans ce manuel d'utilisation. En cas de doute, vérifiez auprès de votre revendeur.

Ne pas placer d'objets inflammables (tissus, rideaux etc.) sur ou contre l'appareil.

Ne pas stocker de produits chimiques ou de matériaux inflammables ou d'aérosols à proximité de cet appareil.

Ne pas faire fonctionner cet appareil dans un endroit inflammable comme dans les zones où de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables sont entreposés.



### **EN CAS DE FUITE DE GAZ**

Éteindre le robinet de la bouteille de gaz immédiatement si une odeur de gaz est détectée.

Éteindre toute flamme nue.

Ne pas réessayer d'allumer l'appareil.

Ne toucher à aucun interrupteur électrique.

Ne pas utiliser de téléphone situé dans votre appartement / maison.

Appeler son fournisseur de gaz immédiatement avec le téléphone d'un voisin, si besoin.

Suivre les instructions du fournisseur de gaz.

Appeler les pompiers si le fournisseur est injoignable.





L'utilisateur assume tous les risques pendant l'assemblage et le fonctionnement du chauffage d'appoint à gaz. Ne pas suivre les avertissements et les instructions de ce manuel peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages à la propriété. Si vous ne pouvez pas lire ou comprendre parfaitement le mode d'emploi, contactez votre revendeur. Votre fournisseur ne sera pas tenu responsable d'une négligence venant de votre part.

## RESOLUTION DES PROBLEMES COURANTS

Les 3 problèmes les plus courants associés à tout appareil de chauffage à gaz sont les fuites de gaz, la pression du gaz qui est mauvaise, ainsi que la saleté.

- **Contrôle des fuites.** L'origine des fuites peut provenir du transport ou de l'installation. Une solution d'eau savonneuse tamponnée sur les raccords fera des bulles si une fuite de gaz est présente.
- **Mauvaise pression du gaz.** Trop de pression du gaz peut sérieusement endommager votre appareil. Peu de pression ne permet pas à votre appareil de bien fonctionner. Si l'installateur ne peut pas vérifier la pression du gaz, consulter votre revendeur de gaz.
- **Poussière et saleté.** Ce chauffage nécessite un peu d'entretien. Si l'étincelle ne reste pas allumée ou si une partie n'est pas aussi brillante que l'autre, votre chauffage a probablement besoin d'un bon nettoyage. Le démontage du thermocouple ou de la veilleuse est interdit, en cas de besoin contacter le service après-vente.



**En cas de moindre doute sur le montage ou la mise en service de cet appareil, appeler votre revendeur.**

Importé par FAVEX



Distribué par BUTAGAZ

**Numéro de téléphone du SAV : 09.69.36.56.60 (Appel non surtaxé)**

**[www.favex.fr](http://www.favex.fr)**